

BOWERS & WILKINS ZEPPELIN AIR

краткое руководство

Подключите Zeppelin Air к сетевой розетке при помощи прилагаемого сетевого шнура.

1. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ZEPPELIN AIR

Подключиться к Zeppelin Air можно тремя способами:

- Используя AirPlay®.
- Через разъем Lightning™.
- Через разъемы на задней панели.

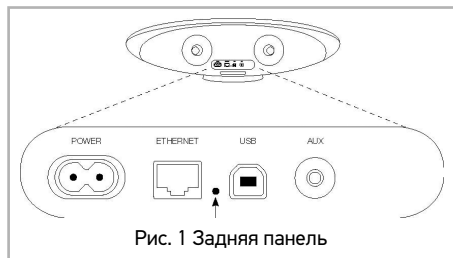
Подключение по AirPlay

Zeppelin Air может воспроизводить аудио из iTunes, используя беспроводное или проводное (ethernet) подключение и потоковую технологию AirPlay. При подключении к той же локальной сети, что и компьютер с запущенной программой iTunes, Zeppelin Air может появиться во всплывающем меню AirPlay как один из вариантов выходного устройства. См. Раздел 5 для информации о конфигурации Zeppelin Air для подключения к домашней сети и о конфигурации iTunes для воспроизведения через Zeppelin Air.

Кроме потокового аудио с iTunes, AirPlay позволяет воспроизводить аудио с iPod, iPhone или iPad® на Zeppelin Air. Любое приложение iPod, iPhone или iPad, имеющее регулировку громкости, имеет значок, позволяющий выбирать для воспроизведения доступные удаленные колонки. Любое AirPlay совместимое устройство в зоне действия беспроводного соединения будет включено в список выбора.

Док для iPod с разъемом Lightning

Разъем Lightning на Zeppelin Air работает с iPhone 5, iPod touch (5-го поколения) и iPod nano (7-го



поколения). Более старые модели iPod и iPhone, а также другие музыкальные плееры можно использовать, соединив их выход на наушники с входом AUX на задней панели Zeppelin Air. Модели iPhone и iPod подзаряжаются, будучи пристыкованными, если Zeppelin Air включен, находится в режиме Standby или Sleep.

Вход USB

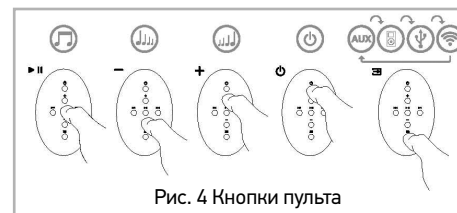
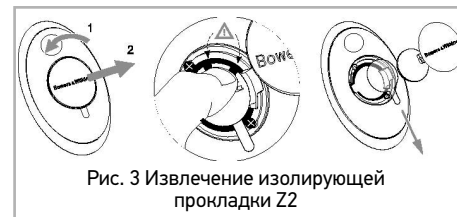
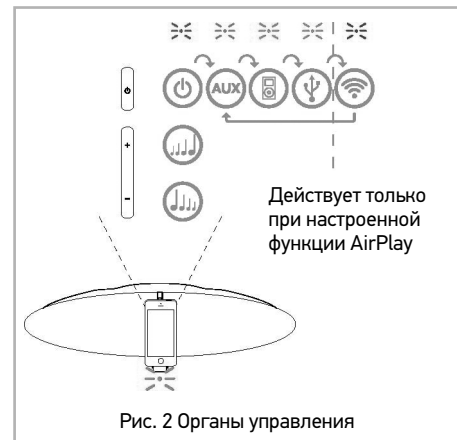
Если вы хотите слушать аудио, хранящееся или получаемое в потоковом виде на Mac/PC, с использованием USB входа Zeppelin Air, соедините его с помощью USB кабеля с разъемом USB на Mac/PC.

Дополнительный вход AUX

Если вы хотите послушать аудио с внешнего аналогового или цифрового источника, подключите его в гнездо AUX Zeppelin Air аналоговым кабелем с разъемом мини-джек или цифровым кабелем с оптическим разъемом mini-TosLink. Zeppelin Air автоматически определит тип кабеля и настроит гнездо AUX.

2. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ZEPPELIN AIR

Управлять Zeppelin Air можно либо кнопками на его корпусе, показанными на Рис. 2, либо при помощи пульта. Перед использованием пульта следует извлечь изолирующую прокладку на батарейке. Это показано на Рис.



2.1 Включение и выключение

В режиме Standby все функции Zeppelin Air выключены и его потребление минимально. В режиме Sleep функция беспроводного соединения остается подключенной к локальной сети. Индикатор Zeppelin Air светится тусклым красным цветом в Sleep и отключается в Standby.

Zeppelin Air может быть включен из режима Standby следующими действиями:

- Нажатием кнопки Standby
- Установкой iPod или iPhone на док-разъем.

Zeppelin Air может быть включен из режима Sleep следующими действиями:

- Нажатием кнопки Standby на Zeppelin Air
- Нажатием кнопки Standby на пульте
- Установкой iPod или iPhone на док-разъем.
- Передачей потоковой музыки на Zeppelin Air по AirPlay.

Воспроизведением музыки через вход AUX

Когда Zeppelin Air включается из режима Standby или Sleep, будет выбираться последний использованный вход, если он остается подключенным. Если использовавшийся вход не подключен, Zeppelin Air будет автоматически сканировать свои входы (AUX, док-разъем, USB, AirPlay) и выбирать первый подключенный вход. Индикатор Zeppelin Air меняет цвет в соответствии с выбранным входом. Если подключенного входа не обнаружено, Zeppelin Air выберет по умолчанию AirPlay. Если AirPlay не настроен, Zeppelin Air перейдет в режим сна – Sleep.

***Примечание:** При первом включении, если вход AirPlay не был настроен, индикатор будет мигать желтым цветом.*

Для переключения Zeppelin Air в режим Sleep нажмите на кнопку режима Standby на пульте или нажмите и удержите в течение 2 секунд кнопку

Standby на Zeppelin Air. Индикатор Zeppelin Air будет светиться тусклым красным цветом.

Для переключения Zeppelin Air в режим Standby Zeppelin Air. Индикатор Zeppelin Air отключится.

***Примечание:** Переключение Z2 в режим Standby невозможно с пульта.*

2.2 Автоматическое переключение входа Zeppelin Air

В следующих случаях Zeppelin Air будет автоматически переключаться на вход AirPlay или будет включаться из режима Sleep:

- При наличии потокового аудио iTunes на входе AirPlay, когда был выбран вход док-станции и установленный на нее iPod или iPhone прекратил воспроизведение, вход AirPlay будет выбираться автоматически.
- При наличии потокового аудио с iTunes на входе AirPlay, когда был выбран вход USB или дополнительный вход, вход AirPlay будет выбираться автоматически.
- При появлении потокового аудио iTunes на входе AirPlay, когда Zeppelin Air находился в режиме Sleep, он включится автоматически и начнет воспроизводить потоковое аудио.
- Если Zeppelin Air находился в режиме Sleep более одной минуты, то при обнаружении аудио сигнала на входе AUX он включится автоматически и начнет воспроизводить музыку со входа AUX.

3. ИНДИКАТОР ZEPPELIN AIR

Приведенная ниже таблица описывает цвета свечения индикатора и их значение.

3.1 Функции Zeppelin Air

На Рис. 5 показаны аудио подключения Zeppelin Air. Когда Zeppelin Air включен из режима Standby или Sleep:

- Вы можете слушать аудио записи с вашего iPod или iPhone.

• Вы можете подсоединить его к проводной или беспроводной сети и слушать аудио с iTunes через AirPlay.

• Вы можете слушать другие цифровые или аналоговые аудио источники через вход AUX на Zeppelin Air.

• Вы можете слушать через USB аудио, хранящееся или получаемое в потоковом виде на ваш компьютер.

• Вы можете использовать кнопки пульта Volume или кнопки Zeppelin Air Volume для регулировки громкости.

• Если к доку пристыкован iPod или iPhone, или же Zeppelin Air соединен с iTunes через AirPlay, вы можете использовать кнопки пульта Play/ Pause для воспроизведения или остановки аудио, а также кнопки Next и Previous для выбора следующего или предыдущего трека.

• Вы можете использовать кнопку пульта Input или кнопку Standby на Zeppelin Air, нажимая ее несколько раз для выбора входов.

3.2 Настройка звука Zeppelin Air

При использовании Zeppelin Air близко к стене или в углу комнаты может возникать излишнее усиление низких частот. Вы можете уменьшить подъем низких частот:

• При включении Zeppelin Air из режима Standby установите iPod или iPhone на док-станцию и воспроизведите музыку. Во время воспроизведения музыки выберите значок Settings iPod или iPhone.

• Прокрутите вниз страницу Settings и выберите Speakers.

• Настройкой по умолчанию Zeppelin Air является Bass 0. Эта настройка используется при использовании Zeppelin Air на достаточном расстоянии от стен и углов. Bass -1 уменьшает подъем низких частот, когда задняя сторона Zeppelin Air расположена близко к стене. Bass -2 еще больше уменьшает подъем низких частот когда Zeppelin Air стоит в углу комнаты. Опции Bass +1 и Bass -3 могут использоваться для настройки собственных предпочтений. Вы можете выбрать

опцию, которая наиболее подходит для воспроизводимой музыки. Регулирование низких частот происходит после выделения строки в меню.

- Выбранная настройка низких частот сохраняется в Zeppelin Air до тех пор пока iPod или iPhone не будут убраны с док-разъема и применяется ко всем входам Zeppelin Air.

4. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К БЕСПРОВОДНЫМ ЛОКАЛЬНЫМ СЕТЯМ И КОНФИГУРАЦИЯ ITUNES

Для воспроизведения вашей музыки iTunes на Zeppelin Air с использованием функции AirPlay, ваш Zeppelin Air должен быть подключен к той же локальной сети, что и компьютер, на котором установлена и работает программа iTunes. Адресация локальной сети Zeppelin Air установлена на DHCP, что означает отсутствие необходимости последующей конфигурации после подключения к беспроводной локальной сети.

Перед началом вам необходимо узнать название и пароль (известный также как ключ) вашей беспроводной локальной сети.

Примечание: Необходимо сделать сброс установок к фабричным, если вы уже использовали свой продукт без конфигурирования сети.

4.1 Настройка Zeppelin Air с помощью iOS устройства (iPod touch, iPad или iPhone)

- Скачайте приложение 'Bowers & Wilkins Control' App с сайта App Store или же зайдите на сайт www.bowers-wilkins.com/control

- Следуйте инструкциям, появляющимся на экране.

4.2 Настройка Zeppelin Air с помощью Mac или PC

- Скачайте приложение 'Bowers & Wilkins Control' App с сайта App Store или же зайдите на сайт www.bowers-wilkins.com/control

- Следуйте инструкциям, появляющимся на экране.

4.2 Настройка Zeppelin Air с использованием проводного подключения

Для настройки подключения Zeppelin Air к беспроводной локальной сети сначала необходимо физически подключить устройство к компьютеру Mac/PC с использованием прилагаемого кабеля Ethernet. При этом вы должны убедиться, что беспроводные функции Mac/PC отключены. После подключения вы можете перейти на страницу настройки Zeppelin Air. Выполните действия, описанные ниже.

- Через некоторое время индикатор начнет мигать желтым цветом. Нажмите и удержите кнопку регулировки громкости «+» на Zeppelin Air в течение 4 секунд. После того как проводное подключение к сети будет полностью установлено индикатор начнет светиться постоянным пурпурным цветом.

Используя запущенный браузер на компьютере, подключенном к устройству Zeppelin Air, наберите сетевой адрес Zeppelin Air по умолчанию (<http://169.254.1.1>) в поле адреса браузера и нажмите клавишу «return». Это приведет к открытию страницы настройки Zeppelin Air.

- Прежде чем подсоединиться к домашней беспроводной сети, в странице с настройками вам будет предложено сменить имя Zeppelin Air. Смена имени может оказаться полезной, если к сети подсоединен более, чем один Zeppelin Air. Введите новое имя (например, Zeppelin Air Kitchen) в окошко Name.

- Выберите Name (название) вашей домашней сети из выпадающего списка и введите Password (па-

роль) в соответствующее окно. Убедитесь в правильном вводе пароля.

- По окончании щелкните на кнопке Apply и затем закройте страницу настройки Zeppelin Air. Отсоедините кабель Ethernet.

- Индикатор Zeppelin Air сменит свечение на постоянный пурпурный цвет после установки беспроводного подключения. На это потребуется около 3 минут.

Примечание: Zeppelin Air также может использовать проводное сетевое подключение для потокового воспроизведения AirPlay.

5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ USB-ВХОДА ZEPPELIN AIR

USB вход позволяет подсоединить ваш Zeppelin Air к Mac/PC, чтобы воспроизводить хранящиеся на них или потоковые аудио файлы.

5.1 Конфигурация iTunes

Когда Zeppelin Air соединен с вашей домашней сетью (проводной или беспроводной), вы можете сконфигурировать iTunes на использование его, как выходного устройства. Выберите Zeppelin Air как выходное устройство в меню AirPlay.

К беспроводной локальной сети может быть подключено несколько устройств Zeppelin Air для воспроизведения аудио в различных комнатах. Каждое устройство будет доступно в меню устройств iTunes, идентифицируемое либо по именам, указанным на

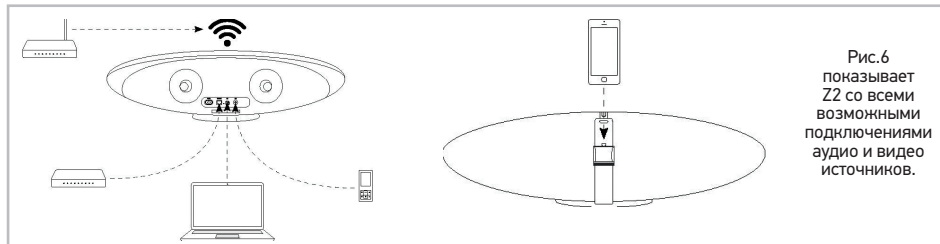


Рис.6
показывает
Z2 со всеми
возможными
подключениями
аудио и видео
источников.

странице настройки, либо (по умолчанию) последними тремя цифрами их серийных номеров.

6. ОБНОВЛЕНИЕ ПРОШИВКИ ПО ZEPPELIN AIR

Обновленное ПО для Zeppelin Air можно периодически скачать с сайта Bowers & Wilkins в разделе поддержки Zeppelin Air.

6.1 Воспроизведение аудио через USB

Когда Zeppelin Air подключен к Mac/PC через USB и выбран вход USB, компьютер определит Zeppelin Air как выходное аудио устройство. Указание Zeppelin Air в панели управления аудио Mac/PC позволит воспроизводить аудио файлы, которые либо хранятся на компьютере, либо передаются через локальную сеть или Интернет. При выборе входа USB индикатор Zeppelin Air будет светиться зеленым цветом.

7. СБРОС ZEPPELIN AIR НА ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ

Zeppelin Air имеет на задней панели кнопку сброса, которую следует нажимать тонким предметом. Для возврата настроек Zeppelin Air (по входу AirPlay) к заводским настройкам по умолчанию, убедитесь, что сетевой кабель подсоединен и включите Zeppelin Air. Нажмите и удержите кнопку сброса в течение 2 секунд. Индикатор дважды мигнет красным цветом.

8. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если вам необходима помощь в устранении какой-либо конкретной проблемы или у вас возникли вопросы, требующие ответов, обратитесь к разделу часто задаваемых вопросов на странице поддержки Zeppelin Air нашего web-сайта.
www.bowers-wilkins.com

ТАБЛИЦА 1. ЗНАЧЕНИЯ ЦВЕТОВ ИНДИКАТОРА.

Цвет индикатора	Значение	Выбранный вход
Отключен	Standby	Н/П
Тусклый красный	Sleep	Н/П
Пульсирующий красный	Включение	Н/П
Двойной мигающий красный	Запущен Reset (сброс)	Н/П
Синий	Включен	Док-разъем
Быстрое мигание синим	Регулирование громкости	Док-разъем
Оранжевый	Включен	AUX
Быстрое мигание оранжевым	Регулирование громкости	AUX
Медленное мигание оранжевым	Ошибка синхронизации цифрового аудио	AUX
Пурпурный	Включен	AirPlay
Быстрое мигание пурпурным	Регулирование громкости	AirPlay
Медленное мигание пурпурным	Нет подключенной сети	AirPlay
Быстрое мигание красным	Неверная операция	Любой
Медленное мигание желтым	Режим настройки беспроводной сети	Н/П
Белый	Обновление аппаратного обеспечения	Н/П
Мигание белым	Ошибка аппаратного обеспечения	Н/П
Зеленый	Включен	USB
Быстро мигающий зеленый	Регулировка громкости	USB